



77.777/4

GEWONE ZITTING 2024-2025

28 APRIL 2025

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot invoering van het principe “Agent of change”
in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Orde-
ning en in de Brusselse Huisvestingscode**

AMENDEMENTEN

besproken door de commissie
voor de Territoriale ontwikkeling

SESSION ORDINAIRE 2024-2025

28 AVRIL 2025

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROPOSITION D’ORDONNANCE

**introduisant le principe «agent of change» dans
le Code bruxellois de l’aménagement du terri-
toire et dans le Code bruxellois du Logement**

AMENDEMENTS

examinés par la commission
du Développement territorial

Amendement nr. 1	Amendement n° 1
Anne-Charlotte d’Ursel (MR), Pascal Smet, (Vooruit.brussels), Imane Belguenani (Open Vld)	
<p>Artikel 2</p> <p>In het tweede streepje van dit artikel, het woord “Huisvestingscode” te vervangen door de woorden “Brusselse Huisvestingscode”</p> <p>Het artikel aan te vullen met drie streepjes, luidende:</p> <ul style="list-style-type: none">– “wettige activiteit”: de bestaande activiteit waarvan de bestemming conform is;– “beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt”: de discotheken, muziekhallen en concertzalen, zoals bedoeld in de rubrieken 135A, 135B en 135C van de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, met uitzondering van tijdelijke inrichtingen en evenementen buiten. <p>Volgende inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken, worden beschouwd als bestaand:</p> <ul style="list-style-type: none">• de inrichtingen die vermeld werden als nachtclub bij de opname van de clubbing-cultuur in de inventaris van het immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de zin van artikel 26 van de ordonnantie van 25 april 2019 betreffende het roerend en immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Die inrichtingen zijn opgenomen in bijlage G van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening van 9 april 2024.• de concertzalen die erkend zijn door de gemeenschappen. <p>De regering kan de lijst van discotheken, muziekhallen en concertzalen die binnen het toepassingsgebied van de artikelen 3, 4 en 5 van deze ordonnantie vallen, wijzigen;</p> <ul style="list-style-type: none">– “straal van twintig meter”: de straal van twintig meter wordt berekend tussen de perimeters van de kadastrale planpercelen van het betrokken gebouw en de beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt. <p>De regering is gemachtigd om de straal van twintig meter geval per geval op nauwkeurige en met redenen omklede wijze uit te breiden vanwege de bijzondere ligging van het betrokken gebouw en de beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt.</p>	<p>Article 2</p> <p>Remplacer au deuxième tiret de cet article les mots « Code du Logement» par les mots «Code bruxellois du Logement».</p> <p>Compléter l’article par trois tirets rédigés comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none">– «activité licite»: l’activité existante dont la destination est conforme;– «établissement générateur de bruit visé»: les discothèques, music-halls et salles de concert, tels que visés par les rubriques 135A, 135B et 135C de l’annexe de l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l’article 4 de l’ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d’environnement, à l’exception des installations temporaires et des événements en plein air. <p>Les établissements générateur de bruit considérés comme existants sont</p> <ul style="list-style-type: none">• les établissements mentionnés comme boîte de nuit à l’occasion de l’inscription de la culture du clubbing à l’inventaire du patrimoine culturel immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale au sens de l’article 26 de l’ordonnance du 25 avril 2019 relative au patrimoine culturel mobilier et immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale. Ces établissements sont repris à l’annexe G du Code bruxellois de l’aménagement du territoire du 9 avril 2004.• les salles de concert reconnues par les communautés. <p>Le Gouvernement peut modifier la liste des discothèques, music-halls ou salles de concert qui tombent sous le champ d’application des articles 3, 4 et 5 de la présente ordonnance;</p> <ul style="list-style-type: none">– «rayon de vingt mètres»: le calcul du rayon de vingt mètres se fait entre les périmètres des parcelles cadastrales plan de l’immeuble concerné et de l’établissement générateur de bruit visé. <p>Le Gouvernement est habilité à élargir sur une base individuelle de manière précise et motivée le rayon de vingt mètres en raison de la situation particulière de l’immeuble concerné et de l’établissement générateur de bruit visé.</p>

VERANTWOORDING

Het woord "Huisvestingscode" wordt gewijzigd om het in overeenstemming te brengen met de officiële benaming die is opgenomen in de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode.

Voorts worden drie bijkomende definities toegevoegd in artikel 2:

- Ten eerste strekt het amendement ertoe te definiëren wat moet worden verstaan onder "wettige activiteit", namelijk een bestaande activiteit waarvan de bestemming conform is, zoals gedefinieerd in artikel 98, § 1, 5°, a) van het BWRO.
- Ten tweede geeft het amendement een definitie van de term "beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt" en verschaft het verduidelijking over het toepassingsgebied ratione personae van de nieuwe criteria voor het beoordelen van de beoogde vergunningsaanvragen (zie ook amendement nr. 2).

Hierbij dient te worden benadrukt dat de toepassing van het principe "agent of change" in het BWRO voornamelijk gericht is op de bescherming van het nachtleven en dus bedoeld is om de geluidsoverlast van regelmatige nachtelijke activiteiten te beperken.

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen inrichtingen die als bestaand worden beschouwd en inrichtingen waarvoor de ordonnantie in de toekomst zal gelden.

JUSTIFICATION

Une modification est apportée au terme «Code du Logement» pour se conformer à la dénomination officielle de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement.

Ensuite, trois définitions complémentaires sont ajoutés à l'article 2:

- Premièrement, l'amendement vise à définir ce qu'il faut entendre par «activité licite», à savoir une activité existante étant conforme à sa destination, telle que définie à l'article 98, §1^{er}, 5°, a) du CoBAT.
- Deuxièmement, l'amendement apporte une définition au terme «établissement générateur de bruit visé» et consiste à clarifier le champ d'application rationne personae des nouveaux critères d'évaluation des demandes de permis visés (voir également l'amendement n° 2).

Il convient en effet de souligner que l'application du principe du « agent of change » dans le CoBAT vise essentiellement à protéger la vie nocturne et a donc pour vocation de limiter les nuisances sonores d'activités nocturnes régulières.

Une distinction est faite entre les établissements considérés comme existants et les établissements pour lequel l'ordonnance s'appliquera dans le futur.

Le Mirano	Chaussée de Louvain 38, Saint-Josse-ten-Noode / <i>Leuvensesteenweg 38, Sint-Joost-ten-Noode</i>
Fuse	Rue Blaes 208, Bruxelles-Ville / <i>Blaesstraat 208, Brussel-Stad</i>
Spirito	Rue de Stassart 18, Ixelles/ <i>de Stassartstraat 18, Elsene</i>
La Cabane	Chaussée de la Hulpe 182, Watermael-Boitsfort / <i>Terhulpssteenweg 182, Watermaal- Bosvoorde</i>
C12	Rue du Marché aux Herbes 116, Bruxelles-Ville/ <i>Grasmarkt 116, Brussel-Stad</i>
Cactus Club	Boulevard du Souverain 147, Auderghem / <i>Vorstlaan 147, Oudergem</i>
Bloody Louis	Avenue Louise 32, Bruxelles-Ville / <i>Louizalaan 32, Brussel-Stad</i>
Chez Ginette – Homemade Club (YOU)	Rue de l'Épée 4 Bruxelles-Ville / <i>Zwaardstraat 4, Brussel-Stad</i>
Les Jeux d'Hiver	Chemin du Croquet 1, Bruxelles-Ville / <i>Croquetweg 1, Brussel-Stad</i>
Zodiak Club	Rue du Marché aux Fromages 10, Bruxelles-Ville / <i>Kaasmarkt 10, Brussel-Stad</i>
Jalousy Club	Rue Haute 4, Bruxelles / <i>Hoogstraat 4, Brussel</i>
Magasin 4	Avenue du Port 51B, Bruxelles-Ville / <i>Havenlaan 51B, Brussel-Stad</i>
Dyoukes	Rue Duquesnoy 18, 1000 Bruxelles / <i>Duquesnoystraat 18, 1000 Brussel</i>
Barrio Brussels	Place de la Chapelle 6, Bruxelles-Ville / <i>Kapelleplaats 6, Brussel-Stad</i>
Madame Moustache	Quai au Bois à Brûler 5/7, Bruxelles-Ville / <i>Brandhoutkaai 5/7, Brussel-Stad</i>
Bonnefooi	Rue des Pierres 8, Bruxelles-Ville / <i>Steenstraat 8, Brussel-Stad</i>
Chez Maman	Rue des Grandes Carmes 7, Bruxelles-Ville / <i>Lievevrouwbroersstraat 7, Brussel-Stad</i>
Cartagena Salsa Bar	Rue du Marché au Charbon 70, Bruxelles-Ville / <i>Kolenmarkt 70, Brussel-Stad</i>
Birdy Brussels	Boulevard de Waterloo 36/37, Bruxelles-Ville / <i>Waterloolaan 36/37, Brussel-Stad</i>
Sunset Club	Rue des Riches Claires 7, Bruxelles-Ville / <i>Rijkeklarenstraat 7, Brussel-Stad</i>
Nostalgia	Rue de la Fourche 49, Bruxelles-Ville / <i>Greepstraat 49, Brussel-Stad</i>
Mani Brussels	Place Saint-Denis 15, Forest / <i>Sint-Denijsplein 15, Voorst</i>
The Maze	Rue de la Croix de Fer 25, Bruxelles-Ville / <i>Ijzerenkruisstraat 25, Brussel-Stad</i>
Nao Brussels	Rue de la Loi 40, Bruxelles-Ville / <i>Wetstraat 40, Brussel-Stad</i>

Ook de bestaande concertzalen die erkend zijn door de gemeenschappen, worden in aanmerking genomen.

Die lijst omvat echter enkel bestaande inrichtingen, terwijl het principe “agent of change” ook van toepassing zal zijn op nieuwe discotheken, muziekhallen of concertzalen die zich in het Brussels Gewest willen vestigen.

Voor die categorie wordt verwezen naar rubriek 135 van de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, waarin de inrichtingen worden opgesomd waarvoor een milieuvergunning vereist is, meer bepaald een milieuvergunning van klasse 2 (rubriek 135A)) of klasse 1B (rubriek 135A)) of een verklaring van klasse 3 (rubriek 135C)). De rubrieken sluiten elkaar uit:

Sont également visés les salles de concert existantes reconnues par les communautés.

Cependant, cette liste ne concerne que des établissements existants, alors que le principe «agent of change» s’appliquera également à de nouveaux discothèques, music-halls ou salles de concert souhaitant s’installer en Région bruxelloise.

Pour cette catégorie, il est fait référence à la rubrique 135 de l’annexe de l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l’article 4 de l’ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d’environnement, laquelle reprend les établissements qui doivent faire l’objet d’une autorisation environnementale, c’est-à-dire un permis d’environnement de classe 2 (rubrique 135 a)) ou de classe 1B (rubrique 135 b)) ou une déclaration de classe 3 (rubrique 135 c)). Les rubriques sont exclusives l’une de l’autre:

135	a)	Les salles de spectacles, complexes cinématographiques, théâtres, opéras, music-halls, salles de fêtes, discothèques, salles de concerts, dont la superficie totale de l’établissement est supérieures à 200m² et dont la capacité d’accueil globale des salles est inférieure ou égale à 3000 personnes. / <i>Evenementenzalen, bioscoopcomplexen, theaters, opera’s, muziekhallen, feestzalen, discotheken, concertzalen met een totale oppervlakte van meer dan 200 m2 en die een totale capaciteit hebben van 3000 personen of minder.</i>	2	
	b)	Salles de spectacles, complexes cinématographiques, théâtres, opéras, music-halls, salles de fêtes, discothèques, salles de concert dont la capacité d’accueil globale des salles est supérieures à 3000 personnes. / <i>Evenementenzalen, bioscoopcomplexen, theaters, opera’s, muziekhallen, feestzalen, discotheken, concertzalen met een totale capaciteit van meer dan 3000 personen.</i>	1B	
	c)	Autre établissement ouvert au public, quelles que soient les conditions d’accès, aménagé ou équipé d’une installation permanente ou temporaire de diffusion de son amplifié dont les horaires de diffusion sont compris en tout ou en partie entre 00h00 et 07h00. / <i>Andere inrichting toegankelijk voor publiek, ongeacht de toegangsvoorwaarden, die zijn ingericht of uitgerust met een permanente of tijdelijke installatie voor het verspreiden van versterkt geluid, waarvan de uren waarop het geluid wordt verspreid volledig of gedeeltelijk liggen tussen 00.00 uur en 07.00 uur.</i>	3	) ³ (17)

De toepassing van het principe “agent of change” op alle inrichtingen die onder de rubriek vallen, zou niet in overeenstemming zijn met het doel van het voorstel van ordonnantie. Verschillende van de onder rubriek 135 vermelde inrichtingen organiseren namelijk alleen overdag of 's avonds activiteiten en worden niet verondersteld 's nachts geluidsoverlast te veroorzaken. Het principe “agent of change” is evenmin van toepassing op occasionele (nachtelijke) evenementen of tijdelijke inrichtingen, zoals de Zuidfoor of een feest dat wordt georganiseerd in het kader van Museum Night Fever.

Om die redenen is de term “beoogde inrichting die ge-

Appliquer le principe du «agent of change» à l’ensemble des établissements visés par la rubrique, ne serait pas en raccord avec l’objectif de la proposition d’ordonnance. En effet, plusieurs des établissements repris dans la rubrique 135 organisent uniquement des activités en journée ou en soirée et ne sont pas censés produire des nuisances sonores la nuit. Le principe du «agent of change» ne vise également pas les événements (nocturnes) occasionnels ou établissements temporaires, tels que la foire du Midi ou encore une fête organisée dans le cadre du Museum Night Fever.

Pour ces raisons, le terme «établissement générateur de bruit visé» se limite aux établissements suivants: les

luidsoverlast veroorzaakt" beperkt tot de volgende inrichtingen: discotheken, muziekhallen en concertzalen, zoals bedoeld in de rubrieken 135A, 135B en 135C, met uitzondering van tijdelijke inrichtingen en evenementen buiten.

Voorts is de regering gemachtigd om de lijst van discotheken, muziekhallen en concertzalen te wijzigen die binnen het toepassingsgebied van de artikelen 3, 4 en 5 van deze ordonnantie vallen, teneinde duidelijk te bepalen welke inrichtingen binnen het toepassingsgebied van de nieuwe bepalingen vallen.

Dit amendement is ook nodig in het licht van de amendementen die ertoe strekken het toepassingsgebied *ratione materiae* van artikel 3 van dit voorstel van ordonnantie te verduidelijken (zie verder).

- Ten derde wordt gepreciseerd hoe de “straal van twintig meter” wordt bepaald om getouwtrek te voorkomen over de vraag of een goed al dan niet in die perimeter moet worden opgenomen.

De regering wordt gemachtigd om de straal van twintig meter geval per geval uit te breiden vanwege de bijzondere ligging van het betrokken gebouw en/of de beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt. De beslissing om de perimeter uit te breiden wordt nauwkeurig met redenen omkleed en persoonlijk aan de betrokken eigenaars ter kennis gebracht.

Amendement nr. 2

discothèques, music-halls et salles de concert, tels que visés par les rubriques 135A, 135B et 135C, à l’exception des installations temporaires et des événements en plein air.

Par ailleurs, le Gouvernement est habilité à modifier la liste des discothèques, music-halls ou salles de concert qui tombent sous le champ d’application des articles 3, 4 et 5 de la présente ordonnance, afin de clairement déterminer quels établissements tombent sous le champ d’application des nouvelles dispositions.

Cet amendement est également nécessaire au regard des amendements qui visent à préciser le champ d’application *ratione materiae* de l’article 3 de la présente proposition d’ordonnance (voir ci-après).

- Troisièmement, il est précisé comment déterminer le «rayon de vingt mètres», de manière à éviter des discussions quant à savoir si un bien doit être repris ou non dans ce périmètre.

Une habilitation est conférée au Gouvernement afin de lui permettre d’élargir, à titre individuel, le rayon de vingt mètres en raison de la situation particulière de l’immeuble concerné et/ou de l’établissement générateur de bruit visé. La décision élargissant le périmètre, est motivée de manière précise, et est notifiée individuellement aux propriétaires concernés.

Amendement n° 2

Anne-Charlotte d’Ursel (MR), Pascal Smet, (Vooruit.brussels), Imane Belguenani (Open Vld)

Artikel 3

Article 3

Dit artikel te vervangen als volgt:

Remplacer cet article comme suit:

“Een nieuw artikel 190/1 wordt ingevoegd in het BWRO, luidende:

“Art. 190/1 – § 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder:

1° “wettige activiteit”: de bestaande activiteit waarvan de bestemming conform is.

2° “beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt”: de discotheken, muziekhallen en concertzalen, zoals bedoeld in de rubrieken 135A, 135B en 135C van de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, met uitzondering van tijdelijke inrichtingen en evenementen buiten.

”

«Dans le CoBAT, il est inséré un article 190/1, rédigé comme suit:

«Art. 190/1 – § 1^{er}. Pour l’application du présent article, l’on entend par:

1° «activité licite»: l’activité existante dont la destination est conforme.

2° «établissement générateur de bruit visé»: les discothèques, music-halls et salles de concert, tels que visés par les rubriques 135A, 135B et 135C de l’annexe de l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l’article 4 de l’ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d’environnement, à l’exception des installations temporaires et des événements en plein air.

”

Volgende inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken, worden beschouwd als bestaand:

- de inrichtingen die vermeld werden als nachtclub bij de opname van de *clubbing*-cultuur in de inventaris van het immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de zin van artikel 26 van de ordonnantie van 25 april 2019 betreffende het roerend en immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Die inrichtingen zijn opgenomen in bijlage G van dit Wetboek.
- de concertzalen die erkend zijn door de gemeenschappen.

De regering kan de lijst van discotheken, muziekhallen en concertzalen die binnen het toepassingsgebied van de artikelen 3, 4 en 5 van deze ordonnantie vallen, wijzigen.

3° “straal van twintig meter”: de straal van twintig meter wordt berekend tussen de perimeters van de kadastrale planpercelen van het betrokken gebouw en de beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt.

De regering is gemachtigd om de straal van twintig meter geval per geval op nauwkeurige en met redenen omklede wijze uit te breiden vanwege de bijzondere ligging van het betrokken gebouw en de beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt.

§ 2. Elke aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning voor handelingen en werken die ertoe strekken een beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt te bouwen of grondig te renoveren, bevat afdoende maatregelen om de geluidsoverlast die het project zou kunnen veroorzaken voor naburige wettige activiteiten binnen een straal van twintig meter errond te voorkomen of te verminderen, met inachtneming van de toepasselijke normen inzake versterkt geluid en buurtlawaai.

§ 3. Elke aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning voor een volledige of gedeeltelijke woon- en/of hotelbestemming die betrekking heeft op een project voor bouw, afbraak-wederopbouw, grondige renovatie of reconversie in geval van een bestemmingswijziging, voorziet in aangepaste en effectieve maatregelen om de geluidsoverlast van naburige wettige activiteiten van de beoogde inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken in een straal van twintig meter rond het project te voorkomen of te beperken, teneinde de toekomstige bewoners ertegen te beschermen met inachtneming van de toepasselijke geluidsnormen voor buurtlawaai.

Onder “grondige renovatie” wordt verstaan een substantiële wijziging van een gebouw waarvan enkel de structuur of het

Les établissements générateur de bruit considérés comme existants sont

- les établissements mentionnés comme boîte de nuit à l’occasion de l’inscription de la culture du *clubbing* à l’inventaire du patrimoine culturel immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale au sens de l’article 26 de l’ordonnance du 25 avril 2019 relative au patrimoine culturel mobilier et immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale. Ces établissements sont repris à l’annexe G du présent Code.
- les salles de concert reconnues par les communautés.

Le Gouvernement peut modifier la liste des discothèques, music-halls ou salles de concert qui tombent sous le champ d’application des articles 3, 4 et 5 de la présente ordonnance.

3° «rayon de vingt mètres»: le calcul du rayon de vingt mètres se fait entre les périmètres des parcelles cadastrales plan de l’immeuble concerné et de l’établissement générateur de bruit visé.

Le Gouvernement est habilité à élargir sur une base individuelle de manière précise et motivée le rayon de vingt mètres en raison de la situation particulière de l’immeuble concerné et de l’établissement générateur de bruit visé.

§ 2. Toute demande de permis d’urbanisme concernant des actes et travaux visant à créer ou rénover profondément un établissement générateur de bruit visé, prévoit des mesures suffisantes pour prévenir ou réduire les nuisances sonores susceptibles d’être causées aux activités environnantes licites, situées dans un rayon de vingt mètres autour du projet, dans le respect des normes de diffusion de son amplifié et de bruit de voisinage en vigueur.

§ 3. Toute demande de permis d’urbanisme destiné totalement ou partiellement au logement et/ou à l’hôtellerie et portant sur un projet de construction, démolition-reconstruction, de rénovation lourde ou de reconversion en cas de changement de destination, prévoit des mesures adéquates et effectives permettant de prévenir ou de réduire les nuisances sonores des activités environnantes licites des établissements générateurs de bruit visés et situées dans un rayon de vingt mètres autour du projet, afin d’en protéger les futurs occupants dans le respect des normes de bruit de voisinage en vigueur.

Par «rénovation lourde» il faut comprendre une opération de modification substantielle d’un immeuble dont seule la

geraamte behouden blijft.

§ 4. De regering kan de handelingen en werken preciseren die binnen het toepassingsgebied van de paragrafen 2 en 3 vallen en/of de handelingen en werken bepalen die wegens hun geringe omvang of het gebrek aan relevantie van deze vereiste voor de desbetreffende handelingen en werken, niet binnen het toepassingsgebied van de paragrafen 2 en 3 vallen. "

VERANTWOORDING

Dit amendement heeft in de eerste plaats tot doel om drie definities uit artikel 2 van het voorstel van ordonnantie op te nemen in het nieuwe artikel 190/1 teneinde het begrijpelijker te maken.

Voorts beoogt het amendement het toepassingsgebied ratione personae en ratione materiae nauwkeuriger te bepalen, door verduidelijkingen aan te brengen in verband met de vergunningsaanvragen die onderworpen zijn aan de nieuwe verplichtingen zoals omschreven in de nieuwe paragrafen 2 en 3.

Ten slotte wordt de regering gemachtigd om de handelingen en werken die binnen het toepassingsgebied van de paragrafen 2 en 3 vallen, nader te omschrijven. De regering kan eveneens bepalen welke handelingen en werken, wegens hun geringe omvang of het gebrek aan relevantie van deze vereiste voor de desbetreffende handelingen en werken, buiten het toepassingsgebied van de paragrafen 2 en 3 vallen.

Die machtiging is optioneel.

Amendement nr. 3

structure ou l'ossature est conservée.

§ 4. Le Gouvernement peut préciser les actes et travaux entrant dans le champ d'application des paragraphes 2 et 3 et/ou déterminer les actes et travaux qui, en raison de leur minime importance ou de l'absence de pertinence de cette exigence pour les actes et travaux considérés, ne tombent pas sous le champ d'application des paragraphes 2 et 3.»

JUSTIFICATION

Cet amendement vise en premier lieu à inclure trois définitions de l'article 2 de la proposition d'ordonnance au nouvel article 190/1, afin d'en faciliter sa compréhension.

Ensuite, l'amendement vise à déterminer plus précisément le champ d'application rationae personae et materiae, en apportant des précisions concernant les demandes de permis soumises aux nouvelles obligations telles que décrites dans les nouveaux paragraphes 2 et 3.

Finalement, il est prévu une délégation au Gouvernement pour préciser les actes et travaux entrant dans le champ d'application des paragraphes 2 et 3. Le Gouvernement peut également déterminer les actes et travaux qui, en raison de leur minime importance ou de l'absence de pertinence de cette exigence pour les actes et travaux considérés, ne tombent pas sous le champ d'application des paragraphes 2 et 3.

Cette habilitation est optionnelle.

Amendement n° 3

Anne-Charlotte d'Ursel (MR), Pascal Smet, (Vooruit.brussels), Imane Belguenani (Open Vld)

Artikel 4

Dit artikel te vervangen als volgt:

"Artikel 275, § 1, derde lid, van het BWRO wordt aangevuld met de bepaling onder 8°, luidende:

"8° het wettige bestaan, binnen een straal van twintig meter rond het betrokken gebouw, van een beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt, zoals gedefinieerd in artikel 190/1, § 1, 2° van dit Wetboek.

De straal van twintig meter wordt berekend tussen de perimeters van de kadastrale planpercelen van het betrokken gebouw en de beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt."

VERANTWOORDING

Article 4

Remplacer cet article comme suit:

«L'article 275, § 1^{er}, alinéa 3, du CoBAT est complété par le 8° rédigé comme suit:

«8° l'existence licite, dans un rayon de vingt mètres autour de l'immeuble concerné, d'un établissement générateur de bruit visé, tel que défini à l'article 190/1, §1^{er}, 2° du présent Code.

Le calcul du rayon de vingt mètres se fait entre les périmètres des parcelles cadastrales plan de l'immeuble concerné et de l'établissement générateur de bruit visé.».

JUSTIFICATION

Ingevolge de invoering van de term "beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt", waardoor het toepassingsgebied van het principe "agent of change" wordt verduidelijkt, wordt artikel 4 gewijzigd door die term over te nemen.

De gemeenten kunnen het bestaan van die inrichtingen natrekken met behulp van Brugis, dat regelmatig zal worden bijgewerkt met alle beoogde inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken. Brussel Stedenbouw en Erfgoed zal instaan voor het updaten van Brugis.

Amendement nr. 4

Au regard de l'introduction du terme «établissement générateur de bruit visé», par laquelle le champ d'application du principe du «agent of change» est précisée, l'article 4 est modifié en reprenant ce terme.

Les communes pourront vérifier l'existence de ces établissements à l'aide de Brugis, qui sera mise à jour de manière régulière avec l'ensemble des établissements générateurs de bruit visés. Bruxelles Urbanisme et Patrimoine assurera la mise à jour de Brugis.

Amendement n° 4

Anne-Charlotte d'Ursel (MR), Pascal Smet, (Vooruit.brussels), Imane Belguenani (Open Vld)

Artikel 5

Dit artikel te vervangen als volgt :

"Artikel 217, § 1, eerste lid, van de Brusselse Huisvestingscode wordt aangevuld met de bepaling onder 8°, luidende:

"8° het wettige bestaan, binnen een straal van twintig meter rond het betrokken gebouw, van een beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt."

VERANTWOORDING

Artikel 13 van de ordonnantie van 4 april 2024 tot wijziging van de Brusselse Huisvestingscode met het oog op de verwezenlijking van het recht op huisvesting heeft een punt 7° toegevoegd in artikel 217, § 1, eerste lid van de Brusselse Huisvestingscode. Dat artikel is in werking getreden op 1 november 2024. Artikel 5 heeft dus tot doel om een punt 8° en niet een punt 7° toe te voegen in dat artikel van de Brusselse Huisvestingscode.

Voorts beoogt het amendement, net zoals amendement nr. 4, artikel 5 te wijzigen door de term "beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt" over te nemen en de perimeter aan te passen.

De verhuurder kan het bestaan van die inrichtingen natrekken met behulp van Brugis, dat regelmatig zal worden bijgewerkt met alle beoogde inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken. Brussel Stedenbouw en Erfgoed staat in voor het updaten van Brugis.

Article 5

Remplacer cet article comme suit:

«L'article 217, §1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code bruxellois du Logement est complété par le 8° rédigé comme suit :

«8° l'existence licite, dans un rayon de vingt mètres autour de l'immeuble concerné, d'un établissement générateur de bruit visé.».

JUSTIFICATION

L'article 13 de l'ordonnance du 4 avril 2024 modifiant le Code bruxellois du Logement en vue de concrétiser le droit au logement, a apporté un point 7° à l'article 217, §1^{er}, 1^{er} alinéa du Code bruxellois du Logement. Cet article est entré en vigueur le 1^{er} novembre 2024. L'article 5 consiste dès lors à rajouter un point 8° et non un point 7° à cet article du Code bruxellois du Logement.

Ensuite, l'amendement consiste, comme l'amendement n°4, à modifier l'article 5 en reprenant le terme «établissement générateur de bruit visé» et en adaptant le périmètre.

Le bailleur pourra vérifier l'existence de ces établissements à l'aide de Brugis, qui sera mise à jour de manière régulière avec l'ensemble des établissements générateurs de bruit visés. Bruxelles Urbanisme et Patrimoine assure la mise à jour de Brugis.

Amendement nr. 5

Amendement n° 5

Anne-Charlotte d’Ursel (MR), Pascal Smet, (Vooruit.brussels), Imane Belguenani (Open Vld)

Artikel 6

Article 6

Een bijlage G in te voegen in het BWRO, luidende:

Insérer dans le CoBAT une annexe G rédigée comme suit ::

“Bijlage G. Inrichtingen die erkend werden als nachtclub bij de opname van de clubbing-cultuur in de inventaris van het immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de zin van artikel 26 van de ordonnantie van 25 april 2019 betreffende het roerend en immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

«Annexe G. Établissements reconnus comme boîte de nuit à l’occasion de l’inscription de la culture du *clubbing* à l’inventaire du patrimoine culturel immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale au sens de l’article 26 de l’ordonnance du 25 avril 2019 relative au patrimoine culturel mobilier et immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Mirano	Chaussée de Louvain 38, Saint-Josse-ten-Noode / Leuvensesteenweg 38, Sint-Joost-ten-Noode
Fuse	Rue Blaes 208, Bruxelles-Ville / Blaesstraat 208, Brussel-Stad
Spirito	Rue de Stassart 18, Ixelles/ de Stassartstraat 18, Elsene
La Cabane	Chaussée de la Hulpe 182, Watermael-Boitsfort / Terhulpsesteenweg 182, Watermaal- Bosvoorde
C12	Rue du Marché aux Herbes 116, Bruxelles-Ville/ Grasmarkt 116, Brussel-Stad
Cactus Club	Boulevard du Souverain 147, Auderghem / Vorstlaan 147, Oudergem
Bloody Louis	Avenue Louise 32, Bruxelles-Ville / Louizalaan 32, Brussel-Stad
Chez Ginette – Homemade Club (YOU)	Rue de l’Epée 4 Bruxelles-Ville / Zwaardstraat 4, Brussel-Stad
Les Jeux d’Hiver	Chemin du Croquet 1, Bruxelles-Ville / Croquetweg 1, Brussel-Stad
Zodiak Club	Rue du Marché aux Fromages 10, Bruxelles-Ville / Kaasmarkt 10, Brussel-Stad
Jalousy Club	Rue Haute 4, Bruxelles / Hoogstraat 4, Brussel
Magasin 4	Avenue du Port 51B, Bruxelles-Ville / Havenlaan 51B, Brussel-Stad
Dyoukes	Rue Duquesnoy 18, 1000 Bruxelles / Duquesnoystraat 18, 1000 Brussel
Barrio Brussels	Place de la Chapelle 6, Bruxelles-Ville / Kapelleplaats 6, Brussel-Stad
Madame Moustache	Quai au Bois à Brûler 5/7, Bruxelles-Ville / Brandhoutkaai 5/7, Brussel-Stad
Bonnefooi	Rue des Pierres 8, Bruxelles-Ville / Steenstraat 8, Brussel-Stad
Chez Maman	Rue des Grandes Carmes 7, Bruxelles-Ville / Lievevrouwbroersstraat 7, Brussel-Stad
Cartagena Salsa Bar	Rue du Marché au Charbon 70, Bruxelles-Ville / Kolenmarkt 70, Brussel-Stad
Birdy Brussels	Boulevard de Waterloo 36/37, Bruxelles-Ville / Waterloolaan 36/37, Brussel-Stad
Sunset Club	Rue des Riches Claires 7, Bruxelles-Ville / Rijkeklarenstraat 7, Brussel-Stad
Nostalgia	Rue de la Fourche 49, Bruxelles-Ville / Greepstraat 49, Brussel-Stad
Mani Brussels	Place Saint-Denis 15, Forest / Sint-Denijsplein 15, Voorst
The Maze	Rue de la Croix de Fer 25, Bruxelles-Ville / Ijzerenkruisstraat 25, Brussel-Stad
Nao Brussels	Rue de la Loi 40, Bruxelles-Ville / Wetstraat 40, Brussel-Stad

"

»

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

De inhoud van artikel 6 werd gewijzigd om, in het licht van de definitie van het begrip “beoogde inrichting die geluids-overlast veroorzaakt”, in het BWRO een bijlage op te nemen met de lijst van inrichtingen die erkend werden als nachtclub bij de opname van de *clubbing*-cultuur in de inventaris van het immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de zin van artikel 26 van de ordonnantie van 25 april 2019 betreffende het roerend en immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Le contenu de l’article 6 a été modifié en vue d’insérer, à la lumière de la définition de «établissement générateur de bruit visé», dans le CoBAT une annexe reprenant les établissements reconnus comme boîte de nuit à l’occasion de l’inscription de la culture du *clubbing* à l’inventaire du patrimoine culturel immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale au sens de l’article 26 de l’ordonnance du 25 avril 2019 relative au patrimoine culturel mobilier et immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale.

Amendement nr. 6	Amendement n° 6
Anne-Charlotte d’Ursel (MR), Pascal Smet, (Vooruit.brussels), Imane Belguenani (Open Vld)	
Artikel 6/1 (nieuw)	Article 6/1 (nouveau)
Een artikel 6/1 toe te voegen luidende:	Ajouter un article 6/1, rédigé comme suit:
“Art. 6/1. Artikel 2, § 1, van de Brusselse Huisvestingscode wordt aangevuld met de bepalingen onder 47° en 48°, luidende:	« Art. 6/1. L’article 2, § 1 ^{er} , du Code bruxellois du Logement est complété par les 47° et 48°, rédigés comme suit:
47° Beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt: de discotheken, muziekhallen en concertzalen, zoals bedoeld in de rubrieken 135A, 135B en 135C van de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, met uitzondering van tijdelijke inrichtingen en evenementen buiten.	47° Établissement générateur de bruit visé: les discothèques, music-halls et salles de concert, tels que visés par les rubriques 135A, 135B et 135C de l’annexe de l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l’article 4 de l’ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d’environnement, à l’exception des installations temporaires et des événements en plein air.
Volgende inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken, worden beschouwd als bestaand:	Les établissements générateur de bruit considérés comme existants sont
<ul style="list-style-type: none">– de inrichtingen die vermeld werden als nachtclub bij de opname van de clubbing-cultuur in de inventaris van het immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de zin van artikel 26 van de ordonnantie van 25 april 2019 betreffende het roerend en immaterieel cultureel erfgoed van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Die inrichtingen zijn opgenomen in bijlage G van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening.– de concertzalen die erkend zijn door de gemeenschappen. De regering kan de lijst van discotheken, muziekhallen en concertzalen die binnen het toepassingsgebied van artikel 217, § 1, eerste lid, 8°, van dit Wetboek vallen, wijzigen;	<ul style="list-style-type: none">– les établissements mentionnés comme boîte de nuit à l’occasion de l’inscription de la culture du <i>clubbing</i> à l’inventaire du patrimoine culturel immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale au sens de l’article 26 de l’ordonnance du 25 avril 2019 relative au patrimoine culturel mobilier et immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale. Ces établissements sont repris à l’annexe G du Code bruxellois de l’aménagement du territoire.– les salles de concert reconnues par les communautés. Le Gouvernement peut modifier la liste des discothèques, music-halls ou salles de concert qui tombent sous le champ d’application de l’article 217, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 8°, du présent Code;
48° Straal van twintig meter: de straal van twintig meter wordt berekend tussen de perimeters van de kadastrale planpercelen van het betrokken gebouw en de beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt.	48° Rayon de vingt mètres: le calcul du rayon de vingt mètres se fait entre les périmètres des parcelles cadastrales plan de l’immeuble concerné et de l’établissement générateur de bruit visé.
De regering is gemachtigd om de straal van twintig meter geval per geval op nauwkeurige en met redenen omklede wijze uit te breiden vanwege de bijzondere ligging van het betrokken gebouw en de beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt.”	Le Gouvernement est habilité à élargir sur une base individuelle de manière précise et motivée le rayon de vingt mètres en raison de la situation particulière de l’immeuble concerné et de l’établissement générateur de bruit visé.».
VERANTWOORDING	JUSTIFICATION
Het nieuwe artikel 7 strekt ertoe de definities van “beoogde inrichting die geluidsoverlast veroorzaakt” en “straal van twintig meter” in de Brusselse Huisvestingscode in te voeren, wat een beter begrip mogelijk moet maken van het nieuwe	Le nouvel article 7 vise à introduire dans le Code bruxellois du Logement les définitions de «établissement générateur de bruit visé» et de «rayon de vingt mètres», permettant ainsi une meilleure compréhension du nouveau point 8 de

punt 8 van artikel 217, § 1, eerste lid.

l'article 217, §1^{er}, 1^{er} alinéa.

Amendement nr. 7

Amendement n° 7

Anne-Charlotte d’Ursel (MR), Pascal Smet, (Vooruit.brussels), Imane Belguenani (Open Vld)

Artikel 6/2 (nieuw)

Article 6/2 (nouveau)

Een artikel 6/2 toe te voegen, luidende:

"At. 6/2. Deze ordonnantie is van toepassing op de vergunningsaanvragen die worden ingediend vanaf 1 januari 2026.

Wat de artikelen 4 en 5 betreft, treedt de ordonnantie in werking zodra Brugis is bijgewerkt met de beoogde inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken. De regering stelt de bijwerking vast en maakt het besluit tot vaststelling van de bijwerking van Brugis bekend in het *Belgisch Staatsblad*."

Ajouter un article 6/2, rédigé comme suit :

«Art. 6/2. La présente ordonnance s’applique aux demandes de permis introduites à partir du 1^{er} janvier 2026.

En ce qui concerne les articles 4 et 5, l'ordonnance entre en vigueur lorsque Brugis sera mis à jour avec les établissements générateurs de bruit visés. Le Gouvernement constate la mise à jour et publie l'arrêté constatant la mise à jour de Brugis, au *Moniteur belge*.».

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

Het nieuwe artikel 8 voorziet in overgangsbepalingen met betrekking tot de inwerkingtreding van de ordonnantie:

Le nouvel article 8 prévoit des dispositions transitoires relatives à l’entrée en vigueur de l’ordonnance:

- een overgangsbepaling met betrekking tot artikel 3, om aanvragers van vergunningen de mogelijkheid te bieden om kennis te nemen van de nieuwe verplichtingen die het voorstel van ordonnantie oplegt en de vergunningsaanvraag zo nodig aan te passen op grond van de nieuwe bepalingen;
- de artikelen 4 en 5 treden in werking, zodra Brugis is bijgewerkt met de bestaande beoogde inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken. Het is de taak van de regering om de bijwerking van Brugis vast te stellen. De bekendmaking van het besluit tot vaststelling van de bijwerking van Brugis in het *Belgisch Staatsblad* bepaalt de inwerkingtreding.

- une disposition transitoire en ce qui concerne l’article 3, pour permettre aux demandeurs de permis de prendre connaissance des nouvelles obligations que la proposition d’ordonnance impose et d’adapter, le cas échéant, la demande de permis en fonction des nouvelles dispositions;
- les articles 4 et 5 entreront en vigueur lorsque Brugis sera mis à jour avec les établissements générateurs de bruit visés existants. Il revient au Gouvernement de constater la mise à jour de Brugis. La publication au *Moniteur belge* de l'arrêté constatant la mise à jour de Brugis, déterminera l’entrée en vigueur.

De overige bepalingen van de ordonnantie treden in werking tien dagen na de bekendmaking van de ordonnantie in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig de door de Raad van State vastgestelde beginselen inzake de inwerkingtreding van wetteksten.

Les autres dispositions de l’ordonnance entrent en vigueur dix jours après la publication de l’ordonnance au *Moniteur belge*, selon les principes établis par le Conseil d’Etat et relatifs à l’entrée en vigueur des textes législatifs.

Subamendement nr. 1

Sous-amendement n° 1

Lotte Stoops (Groen)

Subamendement op amendement nr. 1

Sous-amendement à l’amendement n° 1

In het tweede streepje, de woorden « de discotheken, muziekhallen en concertzalen, zoals » te vervangen door de woorden «de instellingen die geluidsoverlast veroorzaken, » en de woorden «de lijst van discotheken, muziekhallen en concertzalen» te vervangen door de woorden «de lijst van

Au deuxième tiret, remplacer les mots «les discothèques, music-halls et salles de concert, tels que» par les mots «les établissements générateurs de bruit» et les mots «la liste des discothèques, music-halls ou salles de concert» par les mots «la liste des établissements générateurs de bruit».

inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken en».

inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken en».		Subamendement n° 2	
Lotte Stoops (Groen)			
Subamendement op amendement nr. 2		Sous-amendement à l'amendement n° 2	
In het 2°, de woorden « de discotheken, muziekhallen en concertzalen, zoals » te vervangen door de woorden « de instellingen die geluidsoverlast veroorzaken, » en de woorden « de lijst van discotheken, muziekhallen en concertzalen » te vervangen door de woorden « de lijst van inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken en ».		Dans le 2°, remplacer les mots «les discothèques, music-halls et salles de concert, tels que» par les mots «les établissements générateurs de bruit» et les mots «la liste des discothèques, music-halls ou salles de concert» par les mots «la liste des établissements générateurs de bruit».	
Subamendement nr. 3		Subamendement n° 3	
Lotte Stoops (Groen)			
Subamendement op amendement nr. 6		Sous-amendement à l'amendement n° 6	
In het 47°, de woorden « de discotheken muziekhallen en concertzalen, zoals » te vervangen door de woorden « de instellingen die geluidsoverlast veroorzaken,» en de woorden « de lijst van discotheken, muziekhallen en concertzalen » te vervangen door de woorden « de lijst van inrichtingen die geluidsoverlast veroorzaken en».		Dans le 47°, remplacer les mots «les discothèques, music-halls et salles de concert, tels que» par les mots «les établissements générateurs de bruit» et les mots «la liste des discothèques, music-halls ou salles de concert» par les mots «la liste des établissements générateurs de bruit».	